

## LIENS COMMERCIAUX ACCRUS AVEC L'AMÉRIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

Durant les années 1990, les changements dans les stratégies de développement économique des gouvernements de l'Amérique latine et des Caraïbes ont placé un plus grand accent sur les liens économiques étrangers. La plupart des états ont délaissé le modèle protectionniste de remplacement des importations qui était privilégié durant les années 1950, en réduisant la plupart des restrictions imposées sur l'achat de produits étrangers. Le rôle économique de l'état a été limité en favorisant un rôle plus prédominant pour les entreprises privées, aussi bien nationales qu'étrangères. Ces changements stratégiques ont augmenté les possibilités pour les entreprises canadiennes d'acquies une plus grande présence sur les marchés de l'Amérique du Sud et des Caraïbes, ainsi que de tisser des liens stratégiques qui les placeront dans une position avantageuse au cours des années à venir.

### CROISSANCE DU COMMERCE

- L'expansion rapide des exportations canadiennes vers la région de l'Amérique latine et des Caraïbes entre 1994 et 1998, une croissance annuelle de 9 pour cent, n'a pas été répétée en 1999. Au cours de 1999, les exportations canadiennes ont diminué de 11 pour cent. Cette baisse dans les exportations à la région a été représentée par une baisse notable de 25 pour cent dans les exportations vers l'Amérique du Sud
- Les exportations canadiennes ont chuté en 1999, en partie, à cause du fait que la plupart des pays sud-américains ont connu une baisse prononcée dans les échanges étrangers. La baisse des exportations sud-américaines et les problèmes que certains de ces pays ont rencontrés dans l'évaluation des marchés de capitaux internationaux pour l'emprunt de portefeuille ont contribué à baisser les niveaux d'échanges étranger
- Les exportations canadiennes vers l'Amérique latine et les Caraïbes continueront probablement de fluctuer d'une année à l'autre, car la région reste susceptible de connaître un cycle économique d'expansion et de ralentissement.
- De 1994 à 1999, l'expansion annuelle des exportations vers l'Amérique latine et les Caraïbes était environ la moitié de la croissance des exportations totales du Canada. Par conséquent, la région de l'Amérique latine et des Caraïbes ont représenté une part plus petite des exportations totales canadiennes durant cette période, en diminuant à environ 1,6 pour cent en 1999 comparativement à 1,9 pour cent en 199

- Les marchés en plus forte croissance étaient les économies du bassin des Caraïbes. Au chapitre des plus grands marchés d'exportation du Canada, le Mexique (en anglais seulement) se classe 8<sup>e</sup>, le Brésil (en anglais seulement) 15<sup>e</sup> et le Venezuela (en anglais seulement) 22<sup>e</sup>. En l'espace de cinq ans, le Mexique est passé de la 15<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> place en termes du plus grand marché d'exportation du Canada.

Tableau : Le commerce global du Canada avec l'Amérique latine et les Caraïbes.

	EXPORTATIONS			IMPORTATIONS		
	1994	1999	TCAC	1994	1999	TCAC
<u>Mexique</u>	1 055	1 522	7,6 %	4 525	9 521	16,0 %
<u>Brésil</u>	953	825,4	-2,8 %	960,5	1 358,5	7,2 %
<u>Venezuela</u>	303	431,7	7,3 %	507,7	1 013,6	14,8 %
<u>Cuba</u>	116,9	355,3	24,9 %	194,4	305,8	9,5 %
<u>Chili</u>	299,6	346,9	3,0 %	238,2	421,3	12,1 %
<u>Colombie</u>	406,8	242,4	-9,8 %	257	280,6	1,8 %
<u>Argentine</u>	196,3	198,2	0,2 %	132,7	303,7	18,0 %
Reste du bassin des Caraïbes	529,1	900,9	11,2 %	713,6	962,3	6,2 %
Reste de l'Amérique du Sud	243	327,3	6,1 %	468	678,9	7,7 %
Total de l'Amérique latine et des Caraïbes	4 102,7	5 150,2	4,7 %	7 997,1	14 845,8	13,2 %
Total mondial	212 493	330 409,5	9,2 %	202 736	319 909,6	9,6 %

En millions de dollars canadiens. TCAC désigne le taux de croissance annuel composé.

- La valeur des produits canadiens acquis par la région de l'Amérique latine et des Caraïbes a augmenté de façon notable durant les années 1990, avec une croissance annuelle de 13 pour cent entre 1994 et 1999. Grâce à cette croissance, la part des importations canadiennes dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes a augmenté de 3,9 pour cent 1994 à 4,6 pour cent en 1999.
- Au chapitre de l'importance en tant que fournisseurs de produits et services au Canada, le Mexique (en anglais seulement) se classe 3<sup>e</sup>, le Brésil (en anglais seulement) 15<sup>e</sup> et le Venezuela 2<sup>e</sup>.
- Les importations de l'Amérique latine et des Caraïbes augmentent à un rythme plus rapide que les exportations. De ce fait, le déficit commercial du Canada envers la région a augmenté durant cette période. Jusqu'en 1999, le Canada avait acheté environ trois fois le montant des produits vendus à la région. Le Canada comporte un déficit commercial envers le Mexique (en anglais seulement) qui est plus ou moins égal au déficit commercial pour la région.

## SUR QUELS MARCHÉS LES ENTREPRISES CANADIENNES ONT-ELLES RÉUSSI?

- Les 25 premiers produits canadiens exportés en 1999 (au niveau de quatre chiffres CTI) sont enregistrés pour trois différentes sous-régions en Amérique latine et aux Caraïbes. Le Mexico (en anglais seulement) est séparé car il fait

partie de l'ALENA. Les écarts économiques entre les pays de l'Amérique du Sud et du bassin des Caraïbes justifient également la séparation en deux groupes pour ces pays.

- Les 25 premiers produits exportés en 1999 du Canada vers les trois régions sont présentés dans les Tableaux 1 à 3 à la fin du document. Comme on peut le voir, vu le degré de désagrégation au niveau des produits, il est difficile de tirer des conclusions sur le rendement des industries ou secteurs individuels.
- Pour avoir une meilleure idée du rendement des différentes industries, les montants exportés pour les 25 premiers produits ont été agrégés afin de rendre les exportations (au niveau de deux chiffres CTI) au niveau industriel. Les six premières industries en 1999 sont présentées ci-dessous. En vue de fournir un point de repère pour évaluer le rendement des exportations industrielles canadiennes, le même exercice a été fait pour les États-Unis.

## RENDEMENT SOUS-RÉGIONAL - MEXIQUE

- Durant les années 1990, le Mexique (en anglais seulement) a connu de profonds changements en raison de l'ALENA, permettant ses efforts d'intégration vers le marché nord-américain. Cela est reflété, en partie, par les niveaux de croissance élevés dans le commerce pour les industries avec des processus de production intégrée, telles que le matériel de transport.
- Les produits à haute valeur ajoutée, tels que les appareils électriques et électroniques, les produits chimiques et le matériel de transport ont affiché les taux de croissance les plus élevés, ce qui laisse entendre une réorientation dans les exportations canadiennes vers le Mexique (en anglais seulement) durant les cinq dernières années.
- Les exportations industrielles américaines étaient davantage axées sur les industries autres que les ressources naturelles comparativement au Canada. La divergence entre les taux de croissance pour les six premières exportations industrielles américaines était relativement faible.
- L'importance accrue des livraisons opportunes, conjuguée au fait que les États-Unis et le Mexique (en anglais seulement) sont des voisins, a fait en sorte que les entreprises mexicaines optent davantage pour développer une intégration avec les États-Unis plutôt qu'avec les entreprises canadiennes. Cette intégration prédominerait d'autant plus si on analysait le commerce entre les États américains du Sud et le Mexique.

Tableau : Six premières exportations canadiennes et américaines au Mexique

Exportations canadiennes au Mexique			Exportations américaines au Mexique		
Industrie	Pourcentage du sous-total	TCAC	Industrie	Pourcentage du sous-total	TCAC
Matériel de transport	34,0 %	14,1 %	Appareils électriques et électroniques	43,2 %	24,1 %
Agriculture	28,8 %	5,5 %	Matériel de transport	20,7 %	19,3 %
Aliments	9,3 %	13,7 %	Produits chimiques	8,0 %	18,2 %
Machinerie	5,9 %	- 4,2 %	Produits en matière plastique	6,9 %	26,2 %
Appareils					

Électriques et électroniques	5,5 %	46,2 %	Métaux fabriqués	6,6 %	22,7 %
Produits chimiques	5,0 %	35,2 %	Produits raffinés du pétrole et du charbon	4,7 %	24,3 %
Produits dérivés des ressources naturelles	47,8 %	4,9 %	Produits dérivés des ressources naturelles	11,4 %	21,3 %

Le pourcentage du sous-total est le sous-total des 25 premiers produits d'exportation. TCAC désigne le taux de croissance annuel composé.

## RENDEMENT SOUS-RÉGIONAL - BASSIN DES CARAÏBES

- Parmi les 25 premiers produits canadiens exportés aux pays du bassin des Caraïbes en 1999, le secteur de l'agroalimentaire a représenté environ 50 pour cent du total. Les produits agricoles (tels que le blé) étaient le composant en plus forte croissance dans les exportations agroalimentaires.
- Les exportations américaines aux pays du bassin des Caraïbes étaient davantage axées sur les produits à haute valeur ajoutée, comparativement au Canada.
- L'importance des exportations américaines de vêtements est attribuable aux ententes de traitement externe dont jouissent les États-Unis avec le bassin des Caraïbes. Les mesures de traitement externe permettent aux entreprises américaines d'envoyer des vêtements et des accessoires de vêtements relativement inachevés pour un traitement à l'étranger avant de les réexpédier aux États-Unis. Par conséquent, il n'est pas clair à quel point les exportations américaines de vêtements renferment une valeur ajoutée.

Tableau : Six premières exportations canadiennes et américaines vers l'Amérique centrale et les Caraïbes

Exportations canadiennes vers l'Amérique centrale et les Caraïbes			Exportations américaines vers l'Amérique centrale et les Caraïbes		
Industrie	Pourcentage du sous-total	Croissance annuelle	Industrie	Pourcentage du sous-total	Croissance annuelle
Agriculture	26,6 %	40,7 %	Habillement	31,7 %	8,1 %
Aliments	24,0 %	11,8 %	Matériel de transport	16,1 %	26,9 %
Appareils électriques et électroniques	11,5 %	10,5 %	Appareils électriques et électroniques	13,5 %	30,5 %
Papier	10,9 %	- 3,8 %	Machinerie	8,4 %	12,9 %
Matériel de transport	9,6 %	28,5 %	Produits raffinés du pétrole et du charbon	8,1 %	- 0,4 %
Machinerie	7,0 %	9,1 %	Agriculture	5,9 %	2,8 %
Produits dérivés des ressources naturelles	64,5 %	13,7 %	Produits dérivés des ressources naturelles	21,5 %	0,8 %

Le pourcentage du sous-total est le sous-total des 25 premiers produits d'exportation. TCAC désigne le taux de croissance annuel composé.

## RENDEMENT SOUS-RÉGIONAL - AMÉRIQUE DU SUD

- En ce qui concerne la dernière sous-région géographique, l'Amérique du Sud a représenté la seule sous-région où les exportations du Canada ont diminué au cours de la période quinquennale. Encore une fois, un plus grand pourcentage des exportations canadiennes vers l'Amérique du Sud concernait les industries primaires, comparativement aux États-Unis.
- De plus, les produits agricoles ont représenté une des plus importantes exportations du Canada en 1999. Toutefois, étant donné que l'industrie alimentaire à haute valeur ajoutée n'était pas l'une des six premières industries, les exportations canadiennes étaient moins axées sur l'industrie agroalimentaire dans son ensemble.
- Bien que le matériel de transport se classe encore un fois comme une exportation américaine clé, sa composition diffère nettement des deux régions précédentes. Pour l'Amérique du Sud, un pourcentage plus bas des exportations de matériel de transport comprenait les véhicules automobiles; la plus grande partie concernait l'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs. Cela reflète, en partie, une moins grande intégration dans le processus de production pour les véhicules automobiles entre l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud, à cause de la distance entre eux et d'un degré de protection plus élevé.

Tableau : Six premières exportations canadiennes et américaines vers l'Amérique du Sud

Exportations canadiennes vers l'Amérique du Sud			Exportations américaines vers l'Amérique du Sud		
Industrie	Pourcentage du sous-total	Croissance annuelle	Industrie	Pourcentage du sous-total	Croissance annuelle
Agriculture	32,4 %	6,0 %	Appareils électriques et électroniques	37,1 %	10,6 %
Papier	19,4 %	- 15,0 %	Matériel de transport	21,1 %	21,8 %
Mines	17,2 %	3,8 %	Produits chimiques	17,2 %	2,1 %
Appareils électriques et électroniques	10,2 %	0,7 %	Machines	16,4 %	1,1 %
Machinerie	7,8 %	- 5,0 %	Agriculture	4,0 %	- 3,1 %
Produits chimiques	4,2 %	- 2,6 %	Papier	2,4 %	- 5,2 %
Produits dérivés des ressources naturelles	75,3 %	- 4,3 %	Produits dérivés des ressources naturelles	8,2 %	- 4,7 %

Le pourcentage du sous-total est le sous-total des 25 premiers produits d'exportation. TCAC désigne le taux de croissance annuel composé.

## RENDEMENT RELATIF DU CANADA EN AMÉRIQUE LATINE ET AUX CARAÏBES

D'après les chiffres d'exportation ci-dessus pour les trois sous-régions, on peut

dégager les points suivants pour la région de l'Amérique latine et des Caraïbes dans son ensemble :

- Les exportations américaines ont augmenté à un rythme plus rapide dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes comparativement au Canada. En ce qui concerne le Mexique (en anglais seulement) et l'Amérique du Sud, les exportations américaines ont une expansion plus rapide que les ventes canadiennes. Ce n'est que dans le cas des pays du bassin des Caraïbes que les exportations canadiennes ont augmenté à un rythme relativement pareil.
- Dans les trois sous-régions géographiques, le 25 premiers produits américains ont représenté un pourcentage moins élevé d'exportations globales comparativement au Canada en 1999. Étant donné que l'économie américaine est dix fois plus grande que celle du Canada, les États-Unis peuvent fabriquer efficacement une gamme plus grande de produits pour le marché international.
- Les exportations canadiennes sont davantage axées sur les produits primaires que les États-Unis. Mises à part les exportations de vêtements aux pays du bassin central des Caraïbes, le matériel de transport et les appareils électriques et électroniques constituent les deux premières exportations vers chacune des sous-régions pour les États-Unis. Pour le Canada, en revanche, les produits agricoles se classent comme l'une des deux premières exportations vers chacune des sous-régions. Un fait très important est l'avantage des États-Unis dans les appareils électriques et électroniques qui comprennent les technologies émergentes liées à l'informatique et à ses applications.
- Un pourcentage plus élevé des exportations canadiennes concerne les produits dérivés des ressources naturelles à mesure que l'on se dirige vers le Sud. Il n'en est pas ainsi pour les États-Unis.

Tableau 1: Exportations des produits canadiens au Mexique

Produit (au niveau de quatre chiffres CTI)	1998	Croissance annuelle
Fermes de culture de plantes oléagineuses - sauf le maïs	280 154	17,3 %
Fermes de culture de blé	166 691	6,3 %
Autres ensembles, pièces et accessoires pour véhicules automobiles	95 741	37,1 %
Autres machineries et équipements	64 217	11,0 %
Matériel de télécommunication	47 437	27,7 %
Pièces et composants électroniques	46 177	188,1 %
Roues et freins pour véhicules automobiles	45 127	53,3 %
Autres produits chimiques	42 616	187,9 %
Moteurs et pièces de moteurs de véhicules automobiles	41 096	13,6 %
Autres produits laitiers	38 872	17,1 %
Pâtes à papier	28 458	-11,9 %
Carreaux, linoléum et tissus enduits	23 968	-2,3 %
Viande et ses produits	23 315	-1,4 %
Autres sidérurgies	21 868	-15,5 %
Pièces embouties pour véhicules automobiles	20 147	2,1 %
Véhicules automobiles	20 138	-24,2 %

Matières plastiques et résines synthétiques	16 718	28,5 %
Mines de houille grasse	15 057	-12,0 %
Fermes de culture des menus grains - sauf le blé	15 040	60,3 %
Fermes de culture du fourrage, de grains de semence et de foin	13 424	6,0 %
Mines d'amiante	13 026	-9,9 %
Machines électroniques à calculer et périphériques	12 947	-2,1 %
Matrices et moules en métal	12 924	1,5 %
Accessoires en matière textile pour véhicules automobiles	12 769	8,0 %
Fermes de grande culture de pois et d'haricots secs	12 445	29,6 %
Sous-total	1 130 372	11,0 %
Total	1 378 932	7,0 %

Tableau 2 : Exportations des produits canadiens vers l'Amérique centrale et les Caraïbes, excluant le Mexique

Produit (au niveau de quatre chiffres CTI)	1998	Croissance annuelle
Fermes de culture de blé	104 327	54,3 %
Papier journal	69 673	3,9 %
Fermes de grande culture de pois et d'haricots secs	66 515	22,0 %
Transformation du poisson	58 509	6,9 %
Autres machineries et équipements	48 353	30,5 %
Autres produits laitiers	44 510	61,1 %
Viande et ses produits	41 319	24,7 %
Construction et extraction minière	39 099	40,1 %
Produits de la volaille	32 744	84,3 %
Équipement de télécommunication	31 663	-11,6 %
Produits pharmaceutiques et médicaments	24 097	11,2 %
Machines électroniques à calculer et périphériques	23 411	24,6 %
Fruits et légumes congelés	21 274	21,4 %
Lampe électrique (ampoules et tubes)	19 067	310,7 %
Autre matériel électronique et de communications	18 238	46,9 %
Fermes de cultures de la pomme de terre	17 686	8,0 %
Mines de potasse	16 353	3,0 %
Carton	15 507	-2,0 %
Malt et farines de malt	14 734	73,3 %
Autres produits alimentaires	13 462	3,3 %
Autres papiers	12 471	7,3 %
Autres produits en matière plastique	12 212	34,3 %
Véhicules automobiles	11 691	-0,4 %
Meubles de bureau en métal	9 032	41,5 %
Autres impressions commerciales	8 868	16,7 %
Sous-total	774 817	18,9 %

Total de toutes les industries	1 131 662	15,5 %
--------------------------------	--------------	--------

Tableau 3 : Exportations des produits canadiens vers l'Amérique du Sud

Produit (au niveau de quatre chiffres CTI)	1998	Croissance annuelle
Fermes de culture de blé	624 571	6,1 %
Papier journal	370 078	3,9 %
Autre matériel électronique et de communications	160 032	24,2 %
Mines de potasse	158 223	6,6 %
Équipement de télécommunication	153 063	13,5 %
Autres machineries et équipements	117 557	11,9 %
Mines de houille grasse	105 220	6,9 %
Machinerie de construction et d'extraction minière	95 092	8,7 %
Fermes de grande culture de pois et d'haricots secs	89 251	13,8 %
Produits raffinés du pétrole	86 756	1,6 %
Fonte et affinage de métaux non ferreux	82 834	-1,8 %
Malt et farines de malt	53 145	136,7 %
Pâtes à papier	40 802	-5,0 %
Papiers couchés et traités	31 203	20,0 %
Aéronefs et pièces d'aéronefs	30 457	-18,9 %
Matières plastiques et résines synthétiques	29 028	13,0 %
Mines d'amiantes	28 887	-3,0 %
Machines électroniques à calculer et périphériques	27 491	22,8 %
Autres produits chimiques d'usage agricole	25 384	133,8 %
Produits pharmaceutiques et médicaments	24 338	41,6 %
Produits chimiques organiques d'usage industriel	23 001	-6,7 %
Autres mines non métalliques	22 724	196,8 %
Instruments d'indication, d'enregistrement et de commande	22 404	34,1 %
Pétrole brut et gaz naturel	22 345	-14,8 %
Autres ensembles, pièces et accessoires pour véhicules automobiles	21 748	19,9 %
Sous-total	2 445 633	7,1 %
Total de toutes les industries	3 160 870	7,3 %

Voici quelques liens intéressants pour des renseignements sur les marchés et les affaires :

[Agence canadienne de développement international](#)  
[Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international](#)  
[Société pour l'expansion des exportations](#)

[Aide](#)   [Quoi de neuf](#)   [Carte du site](#)   [Opinion page](#)   [Contexte](#)   [English](#)   [Haut de la](#)

Canada